

ADVANCE
PARIS

QuickStart

Classic X-P1200

DUAL MONO PREAMPLIFIER
PRÉAMPLIFICATEUR DUAL MONO
DUAL MONO VORVERSTÄRKER
PREAMPLIFICATORE DUAL MONO

RECYCLING IN EUROPEAN UNION COUNTRIES

Disposal of your old appliance

English

This symbol on the product or on its packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household wastes. There are separate collection systems for recycling in EU. For more information, please contact the local authority or the dealer where you purchased the product.

French

Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage signifie que votre équipement électrique et électronique doit être mis au rebut séparément de vos déchets ménagers lorsqu'il atteint la fin de sa durée de vie. Il existe des systèmes de collecte séparée pour le recyclage dans l'UE. Pour plus d'informations, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou le revendeur auquel vous avez acheté ce produit.

German

Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung angebrachte Symbol bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollen. Es existieren separate Recycling-Sammelsysteme in der EU. Für mehr Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Italian

Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che l'apparato elettrico o elettronico alla fine dei suoi periodi di vita dovrebbe essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Nell'UE esistono altri sistemi di raccolta differenziata. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Spanish

Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que debería deshacerse de su equipo eléctrico o electrónico, al final de su vida útil, de forma separada del resto de los residuos domésticos. Para estos productos hay sistemas de recogida selectiva para reciclarlos en la Unión Europea. Para más información, rogamos contacte con la autoridad local o el distribuidor donde adquirió el producto.

Portuguese

Este símbolo no produto ou na respectiva embalagem, significa que o equipamento eléctrico ou electrónico deverá ser descartado no fim da sua vida útil separadamente do lixo doméstico. Existem diversos sistemas de recolha separada para reciclagem na União Europeia. Para mais informações, queira contactar as autoridades locais ou o revendedor onde adquiriu o produto.

Swedish

Märkningen av produkter och förpackningar med denna symbol betyder att elektrisk och elektronisk utrustning måste tas om hand separat från hushållssoapor när utrustningen har förbrukats. EU har särskilda återvinningsanläggningar för denna typ av utrustning. Kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren där produkten har köpts för mer information.

Danish

Dette symbol på produktet eller på emballagen betyder, at dit elektriske og elektroniske udstyr ved afslutningen af dets levetid ikke skal bortskaffes sammen med dit husholdningsaffald. Der findes separate opsamlings-systemer til genbrug i EU. For mere information bedes du venligst kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren, hvor du har købt produktet.

Dutch

Dit symbool op het product of op zijn verpakking betekent dat uw elektrische of elektronische apparatuur na het verstrijken van de levensduur gescheiden van het huisvuil moet worden weggegooid. Er zijn afzonderlijke ophaalsystemen voor recycling in de E.U. Voor meer informatie neemt u contact op met de plaatselijke overheid of de dealer waar u het product hebt gekocht.

Norwegian

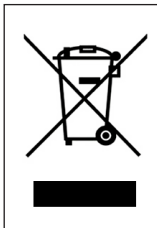
Dersom produktet eller emballasjen er merket med dette symbolet, bør ditt elektriske eller elektroniske utstyr kasseres atskilt fra ditt husholdningsavfall når det er utslitt. I Norge finnes det egne innsamlings-systemer for resirkulering. Vennligst ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandleren hvor du kjøpte produktet for mer informasjon.

Finnish

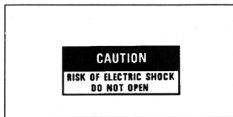
Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on tämä symboli, se tarkoittaa, että kyseiset sähköiset ja elektroniset laitteet pitää hävittää niiden käytön loputtua erillään kotitalousjätteistä. EU:ssa on erillisiä keräysjärjestelmiä. Jos haluat lisätietoja, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyjään.

Polish

Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że Państwa urządzenie elektryczne lub elektroniczne po zakończeniu użytkowania musi zostać poddane utylizacji oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. W Unii Europejskiej istnieją oddzielne systemy zbierania odpadów w poddawanych recyklingowi. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.



WARNING ATTENTION WARNUNG ATTENZIONE



ATTENTION: afin de réduire tout risques de chocs électriques ou de feu, ne pas exposer votre appareil à l'humidité ou à toutes sortes de liquides

WARNING: to reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

WARNUNG: Um die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlags zu mindern, halten Sie das Gerät von Nässe und Feuchtigkeit fern.

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche evitare di esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risques de chocs électriques, ne pas ouvrir l'appareil. Si un problème apparaît, faites réparer votre appareil par un technicien qualifié.

CAUTION: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back); no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

VORSICHT: Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, sollte die Abdeckung (und die Rückwand) nicht entfernt werden. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal.

AVVERTENZE: Per prevenire il rischio di shock elettrici si fa divieto di aprire sia il coperchio superiore che quello posteriore dell'apparecchio. Non ci sono parti all'interno riparabili o sostituibili dall'utente finale. Per problemi fare riferimento a personale qualificato.

LE POINT D'EXCLAMATION vous indiquera la présence d'informations importantes, tant au niveau utilisation que maintenance de votre appareil.

THE LIGHTNING FLASH with arrow-head symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated «dangerous voltage» within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck warnt vor nicht isolierten Komponenten mit gefährlicher Stromspannung, die zu ernsthaften Personenschäden führen kann.

Das Ausrufungszeichen in einem gleichschenkligen Dreieck kennzeichnet wichtige Hinweise für die Nutzung und Wartung Ihres Gerätes.

IL PUNTO ESCLAMATIVO evidenzia pericolo di shock elettrici e la presenza di istruzioni importanti nel manuale per la manutenzione o l'utilizzo dell'apparecchio.

Si vous souhaitez déplacer ou transporter votre appareil, nous vous conseillons dans le cas d'un déménagement, d'un retour pour réparation, etc...de réemballer dans son emballage d'origine votre appareil.

An appliance and cart combination should be moved with care. Before any transportation, your product must be packed correctly in order to avoid any damage.

Bei der Beförderung des Gerätes mit Transportwagen ist mit Vorsicht vorzugehen. Vor jeder Art von Transport muss das Produkt ordnungsgemäß verpackt werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

IMPORTANT

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

* POUR PREVENIR LES CHOCES ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

* TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

* UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE DIESEN STECKER NUR IN KOMBINATION MIT VERLÄNGERUNGSKABELN, KUPPLUNGEN UND STECKDOSEN, IN DIE DIE STECKERKONTAKTE VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN, SO DASS KEINE SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE FREILIEGEN.

PER EVITARE SHOCK ELETTRICI NON UTILIZZARE LA SPINA IN DOTAZIONE CON UNA PROLUNGA, UNA PRESA A MURO O ALTRO CHE NON CONSENTA IL COMPLETO INSERIMENTO DELLE LAMELLE, EVITANDO ANCHE LA MINIMA ESPOSIZIONE.

CONSIGNES DE SECURITE - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LIRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les consignes de sécurité et instructions quand à l'utilisation de notre produit doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

MEMORISER CES INSTRUCTIONS

Les consignes de sécurité et instructions doivent être retenues pour un usage futur de votre produit

TENEZ COMPTE DES ALERTES

Les mises en garde inscrites sur votre appareil ou imprimées dans ce manuel doivent être respectées.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS

Toutes les instructions concernant l'utilisation et le fonctionnement de votre appareils doivent être suivies.

EAU ET MOISSURE

Votre appareil ne doit pas être utilisé près d'un point d'eau ou dans un environnement trop humide.

VENTILATION

Votre appareil doit être installé de telle façon que sa ventilation ne soit en aucun cas entravée. Il ne faut pas l'utiliser sur un lit, un sofa ou une surface similaire qui obstruerait ses grilles de ventilation. Dans tous les cas, il convient de vérifier que votre appareil puisse être ventilé naturellement. Ne pas l'encaster.

SOURCES DE CHALEUR

Il est conseillé d'éloigner votre appareil d'une source de chaleur type radiateur ou autres sources produisant une source de chaleur.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Le branchement de votre appareil doit se faire en respectant les indications contenues dans ce manuel. Votre installation électrique doit être en conformité afin de permettre une utilisation en toute sécurité de votre appareil.

MASSE ET POLARITÉ

Des précautions doivent être prises afin de respecter la polarité et la mise à la terre de votre appareil.

PROTECTION DU CORDON SECTEUR

Votre cordon d'alimentation doit être correctement installée afin qu'il ne soit pas piétiner ou arracher.

NETTOYAGE

Votre appareil doit être nettoyée seulement avec les produits préconisés par le fabricant. Des produits trop agressifs contenant des acides peuvent endommagés les différentes surfaces de votre appareil.

AUTRES SOURCES D'ALIMENTATION

Dans le cas d'une utilisation d'une antenne externe, vous devez l'éloigner d'une ligne électrique.

PERIODE D'INUTILISATION

Si vous quittez votre domicile pour une longue période, nous vous conseillons de débrancher votre appareil.

PÉNÉTRATION D'OBJETS OU DE LIQUIDE

Des précautions doivent être prises afin d'empêcher la pénétration d'objets ou de liquide à l'intérieur de votre appareil.

SERVICE

Votre appareil doit être impérativement dépanné par du personnel compétent et qualifié. Afin de connaître la station technique la plus proche, merci de contacter votre distributeur national.

LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI

sulla sicurezza e sul funzionamento prima di utilizzare l'apparecchio.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI per consultazioni future.

ATTENERSI ALLE AVVERTENZE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI sul funzionamento dell'apparecchio.

ACQUA E UMIDITÀ – L'apparecchio non deve essere utilizzato vicino all'acqua, ad es. vasca da bagno, al lavabo, in un seminterrato umido o vicino ad una piscina, ecc.

VENTILAZIONE – Posizionare l'apparecchio in modo che riceva una corretta ventilazione, non su divani, tappeti o superfici simili, in scaffali o armadi che impediscano il flusso d'aria.

RISCALDAMENTO -- Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore, come termosifoni, radiatori termici, cucine o altri apparecchi (inclusi amplificatori).

ALIMENTAZIONE – Collegare l'apparecchio soltanto al tipo di alimentazione descritto nelle istruzioni di funzionamento o indicato sull'apparecchio stesso.

Messa a terra e polarizzazione – Assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente ed effettivamente collegato alla massa di terra e sia osservata la polarizzazione della spina.

PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

– Disporre i cavi di alimentazione in modo che non vengano calpestati e quindi non sotto oggetti che possano perforare l'isolante o comunque premerli. Prestare molta attenzione ai cavi ed alle spine che fuoriescono direttamente dall'apparecchio.

PULIZIA – L'apparecchio deve essere pulito solo secondo le raccomandazioni del produttore.

LINEE ELETTRICHE – Montare l'antenna esterna lontano dalle linee elettriche.

PERIODO DI NON-UTILIZZO – Staccare la spina dell'apparecchio dalla presa quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

CADUTA DI OGGETTI E LIQUIDI – Non lasciar cadere oggetti e non versare liquidi nelle aperture dello chassis.

DANNI CHE RICHIEDONO MANUTENZIONE –La manutenzione deve essere effettuata solo da personale qualificato nei seguenti casi:

- Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati , oppure

- Oggetti o liquidi sono caduti dentro l'unità, oppure

- L'unità è stata esposta a pioggia, oppure

- L'unità non funziona normalmente o le sue prestazioni hanno subito un cambiamento significativo, oppure

- L'unità è caduta o il contenitore è stato danneggiato.

MANUTENZIONE – L'utente non deve effettuare alcuna manutenzione, eccetto quella descritta nelle istruzioni per il funzionamento. Il resto deve essere eseguito da personale autorizzato.

SAFETY INSTRUCTIONS

READ INSTRUCTIONS

All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS

The safety and operating instructions should be retained for future use.

HEED WARNINGS

All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS

All operating and use instructions should be followed.

WATER AND MOISTURE

The appliance should not be used near water for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

VENTILATION

The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

HEAT

The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliance (including amplifiers) that produce heat.

POWER SOURCES

The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

GROUNDING OR POLARIZATION

Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.

POWER-CORD PROTECTION

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

CLEANING

The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.

POWER LINES

An outdoor antenna should be located away from power lines.

NON-USE PERIODS

The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

OBJECT AND LIQUID ENTRY

Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.

DAMAGE REQUIRING SERVICE

The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- The power-supply cord or the plug has been damaged; or
- Objects have fallen, or liquids have spilled into the appliance; or
- The appliance has been exposed to rain; or
- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.

SERVICING

The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEISE LESEN

Alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen müssen gelesen werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.

HINWEISE AUFBEWAHREN

Die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung müssen zur späteren Verwendung aufbewahrt werden.

WARNUNGEN BEACHTEN

Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.

ANWEISUNGEN BEFOLGEN

Alle Anweisungen zur Bedienung und Verwendung müssen befolgt werden.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser, z.B. in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülbecken, Waschwanne, in feuchten Kellern oder an Swimmingpools, verwendet werden. Achten Sie bitte darauf, dass keine Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten wie z.B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

BELÜFTUNG

Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine ordnungsgemäße Belüftung gewährleistet ist. Beispielsweise darf das Gerät nicht auf einem Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche aufgestellt werden, die die Kühlkörper oder Lüftungsöffnungen versperren könnten, und es darf nicht in eine umschlossene Umgebung, etwa in ein Bücherregal oder einen Schrank, eingebaut werden, die den Luftstrom durch die Belüftungsöffnungen behindert.

STANDSICHERHEIT

Verwenden Sie bitte ausschließlich Möbel und andere Geräte zum Anbringen und Draufstellen der Produkte, die beim Hersteller erhältlich sind oder von Ihm empfohlen werden. Beachten Sie bitte, dass fahrbare Tischgeräte oder Regale, auf denen die Produkte platziert werden, sehr vorsichtig zu bewegen sind, um Schäden oder Verletzungen durch ein Umkippen zu vermeiden.

WARNUNG

Dieses Produkt muss auf einer festen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Legen Sie das Gerät nicht auf die Seite, da auf die einzelnen Seiten eine starke Belastung ausgeübt wird. Hierdurch kann das Gehäuse beschädigt werden. Beachten Sie bitte die Abbildung.

WÄRME

Das Gerät ist von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heißluftschächten, Öfen und anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) entfernt aufzustellen. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

STROMQUELLEN

Das Gerät darf nur an Stromnetzen angeschlossen werden, die in der

Bedienungsanleitung beschrieben oder auf dem Gerät angegeben sind.

ERDUNG UND POLUNG

Es ist dafür zu sorgen, dass die Mittel zur ordnungsgemäßen Erdung und Polung des Geräts nicht beeinträchtigt werden.

SCHUTZ DER KABEL

Alle Anschlusskabel müssen so verlegt werden, dass sie nicht betreten oder gequetscht werden oder auch zu Stolperfallen werden. Auf das Netzkabel ist besonders an Steckern, Mehrfachsteckdosen und an der Anschlussstelle des Gerätes zu achten.

REINIGUNG

Das Gerät sollte nur entsprechend der Empfehlung des Herstellers gereinigt werden.

ÜBERLANDEITUNGEN

Eine etwaige Außenantenne darf keinesfalls in der Nähe von Überlandleitungen installiert werden.

AUßERBETRIEBNAHME

Der Netzstecker sollte bei Gewitter, oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, aus der Steckdose entfernt werden.

EINDRINGENDE GEGENSTÄNDE UND FLÜSSIGKEITEN

Achten Sie darauf, dass in die Öffnungen des Gehäuses keine Gegenstände fallen und keine Flüssigkeiten laufen.

VERPACKUNG

Bitte heben Sie die Verpackung für einen eventuell späteren Transport auf, und halten Sie die Polybeutel von Kindern fern, da hier bei unsachgemäßem Umgang ein Erstickungsrisiko besteht.

REPARATURBEDÜRFTIGE BESCHÄDIGUNGEN

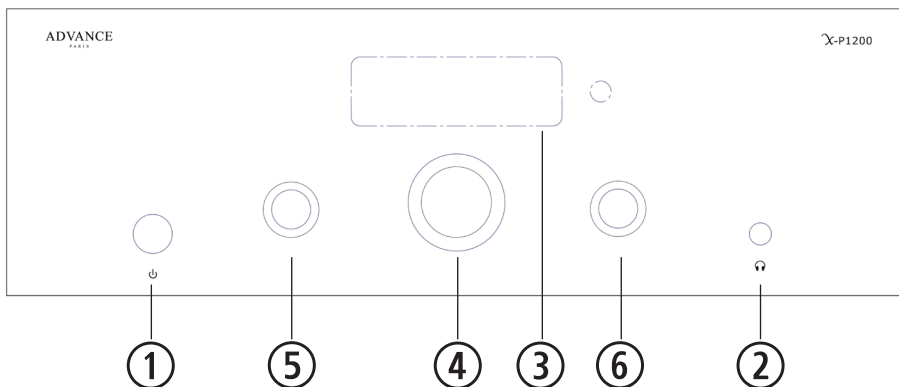
Das Gerät muss von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, wenn einer der folgenden Punkte zutrifft:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- In das Gerät Fremdkörper oder Flüssigkeiten eingedrungen sind.
- Das Gerät der Nässe ausgesetzt wurde.
- Das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Auffälligkeiten hinsichtlich der Leistung aufweist.
- Das Gerät einem Sturzschaden unterlag, oder das Gehäuse beschädigt ist.

WARTUNG

Eine Wartung des Geräts durch den Benutzer darf nur in dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Umfang erfolgen. Alle weiteren Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

RÉGLAGES FACE AVANT - FRONT PANEL CONTROLS FRONTSEITIGE ANZEIGEN - PANNELLO FRONTALE



①

BOUTON STANDBY ON / OFF

Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche votre appareil (éclairage blanc de votre bouton après sa temporisation). La mise en marche de votre appareil ne peut se faire que si le bouton Marche/ Arrêt général situé sur la face arrière est en position ON. En mode STANDBY OFF, l'alimentation principale est coupée à l'exception du micro-contrôleur servant à activer l'état de veille de l'appareil. Le bouton est allumé en rouge.

STANDBY ON / OFF POWER BUTTON

Press this button to turn ON your appliance, power is supplied to your unit and it becomes operational, the STANDBY button's light becomes white. (The main power switch is located on the back panel and must be ON in order to use STANDBY function).

When set to STANDBY OFF, the main power is cut-off and the unit is no longer fully operational except for the micro controller. The standby indicator's light becomes red.

STANDBY EIN/AUS-TASTE

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts diese Taste, daraufhin wird es mit Strom versorgt und ist betriebsfähig; die Beleuchtung des Standby Knopfes wird weiß. (Der Hauptnetzschalter befindet sich auf der Geräterückseite und muss auf ON stehen).

Durch nochmaliges Drücken der Taste schalten Sie das Gerät in den Zustand STANDBY AUS, d. h. die Stromversorgung wird bis auf die Funktion der Fernbedienung abgeschaltet. Die Standby-Leuchte wird rot.

PULSANTE STANDBY/ON

L'interruttore principale si trova sul pannello posteriore e deve essere su ON per usare la funzione di STANDBY. Sul pannello frontale, il led è rosso. Premere questo pulsante per accendere l'apparecchio; il LED sopra il tasto STANDBY diventa bianco. Quando lo STANDBY è in OFF viene tolta l'alimentazione e l'apparecchio non è operativo eccetto che per i microprocessori. Il LED diventa rosso.

②

PRISES CASQUE 3.5 mm

Cette sortie stéréo délivre suffisamment de puissance pour alimenter tous les casques stéréo conventionnels, à l'exception des modèles électrostatiques qui nécessitent généralement des signaux de plus haut niveau. (Casques non fournis).

3.5 mm STEREO JACK HEADPHONES

The headphone terminal provides a stereo audio signal sufficient for driving all conventional stereo headphones except electrostatic headphones which generally require signal from a high level outputs. (Headphones not included)

KOPFHÖRER-BUCHSE (3,5 mm Stereo-Klinke)

Der Kopfhörer-Anschluss bietet ein Stereo-Audiosignal für den Betrieb aller herkömmlichen Stereo-Kopfhörer außer elektrostatischer Kopfhörer, die in der Regel einen höheren Signalpegel erfordern. (Kopfhörer nicht im Lieferumfang enthalten)

PRESA CUFFIA 3.5 mm

Queste due prese permettono l'utilizzo di qualsiasi cuffia stereofonica convenzionale (ma non elettrostatica) con presa jack .

3

AFFICHEUR

L'écran affichera la source sélectionnée, analogique à l'aide de la touche ANALOG ou numérique à l'aide de la touche DIGITAL. Lors de la mise sous tension du X-P1200, la dernière source active sera automatiquement sélectionnée.

DISPLAY

The display will show the source selected, analog using the ANALOG button or digital using the DIGITAL button. When switching on the X-P1200, the last active source will be automatically selected.

DISPLAY

Das Display zeigt die ausgewählte Quelle an, analog mit der ANALOG-Taste oder digital mit der DIGITAL-Taste. Beim Einschalten des X-P1200 wird automatisch die letzte aktive Quelle ausgewählt.

DISPLAY

Il display mostrerà la sorgente selezionata, analogica utilizzando il pulsante ANALOG o digitale utilizzando il pulsante DIGITAL. Quando si accende l'X-P1200, l'ultima sorgente attiva verrà selezionata automaticamente.

4

BOUTON DE VOLUME

Votre amplificateur utilise un bouton de volume unique à la fois pour le canal droit et le canal gauche. Tourner ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau sonore et tourner dans le sens opposé pour réduire le niveau sonore.

VOLUME KNOB

Your amplifier used a rotary type knob to control the 2 channel output sound level (left and right). Turn this volume knob clockwise to increase the output sound level and turn this volume knob counterclockwise to decrease the output sound level.

LAUTSTÄRKEREGLER

Ihr Verstärker steuert mit einem Drehknopf den 2-Kanal-Ausgangspegel (links und rechts). Drehen Sie diesen Lautstärkereglern im Uhrzeigersinn, um den Schallpegel zu erhöhen, und drehen Sie ihn Dieser Lautstärkereglern gegen den Uhrzeigersinn verringert den Ausgangspegel.

MANOPOLA DEL VOLUME

L'amplificatore utilizza una manopola di tipo rotante per controllare il livello del suono in uscita a 2 canali (sinistra e destra). Ruotare questa manopola del volume in senso orario per aumentare il livello del suono in uscita e ruotare questa manopola del volume in senso antiorario per diminuire il livello del suono in uscita.

5

BOUTON POUSSOIR DE SELECTION DE SOURCES ANALOGIQUES

Appuyez sur ce bouton pour choisir la source analogique que vous souhaitez écouter. Il y a 9 sources analogiques qui sont PHONO MM (Aimant mobile), PHONO MC (Bobine mobile), TUNER, CD UNBAL (entrée stéréo asymétrique), CD BAL (entrée stéréo symétrique), AUX BALANCED (entrée stéréo symétrique), AUX1, AUX2 et AUX3.

L'afficheur indiquera la source sélectionnée.

ANALOGUE SOURCE SELECTION PUSH BUTTON

Press this button to choose the analog source you want to listen to. There are 9 analog sources which are PHONO MM (Moving Magnet), PHONO MC (Moving Coil), TUNER, CD UNBAL (unbalanced stereo input), CD BAL (balanced stereo input), AUX BALANCED (balanced stereo input), AUX1, AUX2 and AUX3.

The display will show the selected source

ANALOGUE QUELLENAUSWAHLTASTE

Drücken Sie diese Taste, um die analoge Quelle auszuwählen, die Sie hören möchten. Es gibt 9 analoge Quellen: PHONO MM (Moving Magnet), PHONO MC (Moving Coil), TUNER, CD UNBAL (unsymmetrischer Stereo-Eingang), CD BAL (symmetrischer Stereo-Eingang), AUX BALANCED (symmetrischer Stereo-Eingang), AUX1, AUX2 und AUX3.

Das Display zeigt die ausgewählte Quelle an.

PULSANTE DI SELEZIONE DELLA SORGENTE ANALOGICA

Premere questo pulsante per scegliere la sorgente analogica che si desidera ascoltare. Sono disponibili 9 sorgenti analogiche PHONO MM (Moving Magnet), PHONO MC (Moving Coil), TUNER, CD UNBAL (ingresso stereo sbilanciato), CD BAL (ingresso stereo bilanciato), AUX BALANCED (ingresso stereo bilanciato), AUX1, AUX2 e AUX3.

Il display mostrerà la sorgente selezionata.

6

BOUTON POUSSOIR DE SÉLECTION DE SOURCE NUMÉRIQUE

Appuyez sur ce bouton pour choisir la source numérique que vous souhaitez écouter. Il existe 5 sources analogiques qui sont: COAX1, COAX 2, USB, OPT1 et OPT2.

L'écran affichera la source sélectionnée.

DIGITAL SOURCE SELECTION PUSH BUTTON

Press this button to choose the digital source you want to listen to. There are 5 analog sources which are: COAX1, COAX 2, USB, OPT1 and OPT2.

The screen will display the selected source.

DIGITAL SOURCE SELECTION PUSH-TASTE

Drücken Sie diese Taste, um die digitale Quelle auszuwählen, die Sie hören möchten. Es gibt 5 analoge Quellen: COAX1, COAX 2, USB, OPT1 und OPT2.

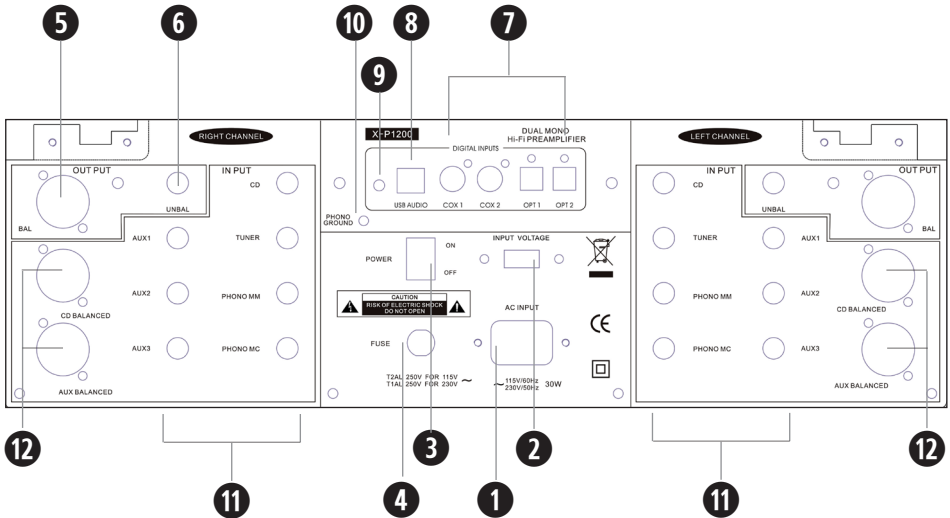
Auf dem Bildschirm wird die ausgewählte Quelle angezeigt.

PULSANTE DI SELEZIONE DELLA SORGENTE DIGITALE

Premere questo pulsante per scegliere la sorgente digitale che si desidera ascoltare. Sono disponibili 5 sorgenti analogiche: COAX1, COAX 2, USB, OPT1 e OPT2.

Lo schermo visualizzerà la sorgente selezionata.

CONNEXIONS FACE ARRIÈRE - REAR PANEL CONNECTIONS RÜCKSEITIGE ANSCHLÜSSE - PANNELLO POSTERIORE COLLEGAMENTI



1 CÂBLE SECTEUR / SÉLECTEUR DE TENSION COMMUTATEUR GÉNÉRAL D'ALIMENTATION ET PORTE FUSIBLE

Avant de brancher votre appareil, vous devez vous assurer de la bonne tension secteur de votre pays. Par défaut et par sécurité, le sélecteur a été configuré pour 230 V, cette valeur doit être affichée dans le sélecteur de tension. Si vous souhaitez utiliser votre appareil en 115V, vous devez dévisser la petite plaque en plastique transparent qui recouvre le sélecteur de tension, puis commuter l'interrupteur sur 115V. Toutes ces opérations doivent se faire appareil débranché. Après ces vérifications, vous pouvez brancher votre appareil sur une prise électrique et commuter l'interrupteur général POWER sur ON.

2 POWER CORD / VOLTAGE SELECTOR MAIN POWER SWITCH AND FUSE HOLDER

Before plugging in your device, you must ensure that you have the correct mains voltage for your country. By default and by security, the selector has been configured for 230 V, this value must be displayed in the voltage selector. If you want to use your device on 115V, you must unscrew the small transparent plastic plate that covers the voltage selector, then switch the switch to 115V. All these operations must be carried out with the appliance unplugged. After these checks, you can plug your device into an electrical outlet and set the main POWER switch to ON.

3 STROMKABEL / SPANNUNGSWAHLSCHALTER HAUPTLEISTUNGSSCHALTER UND SICHERUNGSHALTER

Bevor Sie Ihr Gerät anschließen, müssen Sie sicherstellen, dass Sie die richtige Netzspannung für Ihr Land haben. Standardmäßig und aus Sicherheitsgründen wurde der Selektor für 230 V konfiguriert,

dieser Wert muss sein

wird im Spannungswähler angezeigt. Wenn Sie Ihr Gerät mit 115 V betreiben möchten, müssen Sie die kleine transparente Kunststoffplatte abschrauben, die den Spannungswähler abdeckt, und dann den Schalter auf 115 V stellen. Alle diese Vorgänge müssen bei ausgestecktem Gerät ausgeführt werden. Nach diesen Überprüfungen können Sie Ihr Gerät an eine Steckdose anschließen und den Hauptschalter POWER auf ON stellen.

CAVO DI ALIMENTAZIONE / SELETTORE DI TENSIONE INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE PRINCIPALE E PORTAFUSIBILE

Prima di collegare il dispositivo, è necessario assicurarsi di disporre della tensione di rete corretta per il proprio paese. Per impostazione predefinita e per sicurezza, il selettore è stato configurato per 230 V, questo valore deve essere visualizzato nel selettore di tensione. Se vuoi utilizzare il tuo dispositivo a 115V, devi svitare la piccola piastra di plastica trasparente che copre il selettore di tensione, quindi portare l'interruttore su 115V. Tutte queste operazioni devono essere eseguite a macchina scollegata. Dopo questi controlli, è possibile collegare il dispositivo a una presa elettrica e impostare l'interruttore POWER principale su ON.

5 SORTIES ASYMÉTRIQUES / SORTIES SYMÉTRIQUES

Votre préamplificateur X-P1200 intègre des sorties stéréo analogiques asymétriques et symétriques: deux sorties asymétriques RCA, l'une pour le canal droit OUTPUT UNBAL de couleur rouge, l'autre pour le canal gauche OUTPUT UNBAL (couleur blanche) ainsi que deux sorties XLR, l'une pour le canal droit OUTPUT BAL et l'autre pour le canal gauche.

6 Relier votre amplificateur de puissance aux sorties choisies, symétriques ou asymétriques.

UNBALANCED OUTPUTS / BALANCED OUTPUTS

Your X-P1200 preamplifier incorporates unbalanced and balanced analog stereo outputs: two unbalanced RCA outputs, one for the right channel OUTPUT UNBAL colored red, the other for the left channel OUTPUT UNBAL (color white) as well as two XLR outputs. . , one for the right OUTPUT BAL channel and one for the left channel.

Connect your power amplifier to the chosen outputs, balanced or unbalanced.

UNBALANCED OUTPUTS / BALANCED OUTPUTS

Ihr X-P1200-Vorverstärker verfügt über unsymmetrische und symmetrische analoge Stereoausgänge: zwei unsymmetrische Cinch-Ausgänge, einer für den rechten Kanal OUTPUT UNBAL rot gefärbt, der andere für den linken Kanal OUTPUT UNBAL (Farbe weiß) sowie zwei XLR-Ausgänge. , eine für den rechten OUTPUT BAL-Kanal und eine für den linken Kanal.

Schließen Sie Ihren Leistungsverstärker an die ausgewählten symmetrischen oder unsymmetrischen Ausgänge an.

USCITE NON BILANCIATE / USCITE BILANCIATE

Il preamplificatore X-P1200 incorpora uscite stereo analogiche sbilanciate e bilanciate: due uscite RCA sbilanciate, una per il canale destro OUTPUT UNBAL di colore rosso, l'altra per il canale sinistro OUTPUT UNBAL (colore bianco) e due uscite XLR. , uno per il canale OUTPUT BAL destro e uno per il canale sinistro.

Collega il tuo amplificatore di potenza alle uscite scelte, bilanciate o sbilanciate.

7 ENTRÉES NUMÉRIQUES OPTIQUES ET COAXIALES

Le X-P1200 est équipé de 2 entrées optiques et de 2 entrées coaxiales. Vous pouvez connecter vos sources avec des sorties numériques à ces entrées pour bénéficier du convertisseur numérique analogique (DAC) intégré à votre préamplificateur X-P1200.

Le DAC est le célèbre système de lecture audio numérique stéréo haute performance AD1955 à une seule puce. Il comprend un modulateur sigma-delta multibit, des filtres d'interpolation numériques hautes performances et des CNA de sortie de courant différentiel à temps continu. Les autres caractéristiques comprennent un atténuateur stéréo sans clic sur puce et une fonction de sourdine, programmés via un port de contrôle série compatible SPI. L'AD1955 est entièrement compatible avec tous les formats audio connus, y compris 192 kHz ainsi que des fréquences d'échantillonnage de 96 kHz et 24 bits. Il est également rétrocompatible en prenant en charge la désaccentuation numérique de 50 µs / 15 µs destinée aux disques compacts «redbook», ainsi que la désaccentuation à des fréquences d'échantillonnage de 32 kHz et 48 kHz.

OPTICAL AND COAXIAL DIGITAL INPUTS

The X-P1200 is equipped with 2 optical inputs and 2 coaxial inputs. You can connect your sources with digital outputs to these inputs to take advantage of the digital to analog converter (DAC) built into your X-P1200 preamplifier.

DAC is the popular single chip AD1955 high performance stereo digital audio playback system. It includes a multibit sigma-delta modulator, high performance digital interpolation filters, and continuous time differential current output DACs. Other features include an on-chip click-less stereo attenuator and mute function, programmed through an SPI-compatible serial control port. The AD1955 is fully compatible with all known audio formats including 192 kHz as well as 96 kHz and 24 bit sample rates. It is also backward compatible by supporting 50 μ s / 15 μ s digital de-emphasis for redbook compact discs, as well as de-emphasis at 32 kHz and 48 kHz sample rates.

OPTISCHE UND KOAXIELLE DIGITALE EINGÄNGE

Der X-P1200 ist mit 2 optischen Eingängen und 2 Koaxial-Eingängen ausgestattet. Sie können Ihre Quellen mit digitalen Ausgängen an diese Eingänge anschließen, um den in Ihrem X-P1200-Vorverstärker integrierten Digital-Analog-Wandler (DAC) zu nutzen.

DAC ist das beliebte digitale Hochleistungs-Stereo-Audiowiedergabesystem AD1955 mit einem Chip. Es enthält einen Multibit-Sigma-Delta-Modulator, digitale Hochleistungs-Interpolationsfilter und DACs mit kontinuierlichem Zeitdifferenzstromausgang. Weitere Merkmale sind ein klickfreier Stereo-Abschwächer auf dem Chip und eine Stummschaltung, die über einen SPI-kompatiblen seriellen Steueranschluss programmiert werden. Der AD1955 ist vollständig kompatibel mit allen bekannten Audioformaten, einschließlich 192 kHz sowie 96 kHz und 24 Bit Abtastraten. Es ist auch abwärtskompatibel, indem es die digitale Deemphasis von 50 μ s / 15 μ s für Redbook-CDs sowie die Deemphasis bei Abtastraten von 32 kHz und 48 kHz unterstützt.

INGRESSI DIGITALI OTTICI E COASSIALI

L'X-P1200 è dotato di 2 ingressi ottici e 2 ingressi coassiali. È possibile collegare le sorgenti con uscite digitali a questi ingressi per sfruttare il convertitore da digitale ad analogico (DAC) integrato nel preamplificatore X-P1200.

DAC è il popolare sistema di riproduzione audio digitale stereo ad alte prestazioni AD1955 a chip singolo. Comprende un modulatore sigma-delta multibit, filtri di interpolazione digitale ad alte prestazioni e DAC con uscita di corrente differenziale a tempo continuo. Altre caratteristiche includono un attenuatore stereo senza clic su chip e una funzione di silenziamento, programmata tramite una porta di controllo seriale compatibile con SPI. L'AD1955 è completamente compatibile con tutti i formati audio conosciuti, inclusi i tassi di campionamento di 192 kHz e 96 kHz e 24 bit. È inoltre compatibile con le versioni precedenti supportando la riduzione dell'enfasi digitale di 50 μ s / 15 μ s per i compact disc redbook, nonché la riduzione dell'enfasi a frequenze di campionamento di 32 kHz e 48 kHz.

8 ENTRÉE USB B XMOS / CONNEXION A UN MAC OU UN PC

Note: Ne pas allumer votre amplificateur avant que la connexion USB ait été faite.

A partir de votre ordinateur fixe ou portable, vous pouvez lire ces fichiers audio sur votre amplificateur par l'intermédiaire de la prise USB. Compatible avec Window 2000 / Win XP / Vista / 7, 8 et 10 Linux, et Mac OS X. Driver téléchargeable sur notre site www.advanceparis.com
Les utilisateurs de MAC ou de PC sous Windows 10 à partir de la release 1703 n'ont pas besoin d'installer un driver.

USB B INPUT XMOS FOR MAC OR PC USER

Note: Do not turn on your amplifier before the USB connection has been made.

From your desktop or laptop, you can play these audio files on your amplifier through the USB socket. Compatible with Window 2000 / Win XP / Vista / 7, 8 and 10 Linux, and Mac OS X. Driver downloadable from our site www.advanceparis.com
MAC or Windows 10 PC users from release 1703 do not need to install a driver.

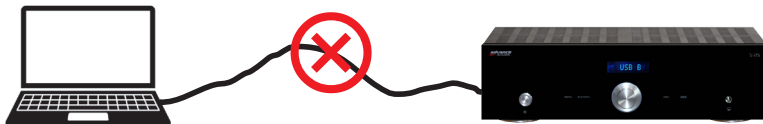
USB B EINGANG XMOS (MAC/PC)

Hinweis: Schalten Sie Ihren Verstärker nicht ein, bevor die USB-Verbindung hergestellt wurde. Von Ihrem Desktop oder Laptop aus können Sie diese Audiodateien auf Ihrem Computer abspielen. Verstärker über die USB-Buchse. Kompatibel mit Windows 2000 / Win XP / Vista / 7, 8 und 10 Linux und Mac OS X. Treiber kann von unserer Website www.advanceparis.com heruntergeladen werden. MAC- oder Windows 10-PC-Benutzer ab Version 1703 müssen keinen Treiber installieren.

INGRESSO USB B XMOS (MAC/PC)

Nota: non accendere l'amplificatore prima di aver effettuato il collegamento USB. Dal tuo desktop o laptop, puoi riprodurre questi file audio sul tuo amplificatore tramite la presa USB. Compatibile con Windows 2000 / Win XP / Vista / 7, 8 e 10 Linux e Mac OS X. Driver scaricabile dal nostro sito www.advanceparis.com
Gli utenti MAC o PC Windows 10 dalla versione 1703 non devono installare un driver.

VERY IMPORTANT



- FR NE PAS CONNECTER VOTRE ORDINATEUR A VOTRE PÉRIPHÉRIQUE (AMPLI, DAC, PREAMPLI) AVANT D'AVOIR INSTALLER VOTRE DRIVER.
- EN DON'T CONNECT YOUR PC TO YOUR PERIPHERICAL (AMPLIFIER, DAC, PREAMPLIFIER) BEFORE INSTALLATION OF YOUR USB B DRIVER
- DE VERBINDEN SIE IHREN PC NICHT MIT IHREM PERIPHERISCHEN (VERSTÄRKER, DAC, PREAMPLIFIER) vor Einbau der USB B DRIVER
- IT NON COLLEGARE IL TUO PC AL TUO PERIFERICO (AMPLIFICATORE, DAC, PREAMPLIFICATORE) PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DEL DRIVER USB B



- FR Vous pouvez télécharger le driver XMOS DRIVER dans l'onglet téléchargement de la fiche produit correspondante à votre produit. Les utilisateurs Windows 10 à partir de la release 1703 peuvent utiliser directement le driver Microsoft:
<https://docs.microsoft.com/en-us/windows-hardware/drivers/audio/usb-2-0-audio-drivers>
- EN You can download the XMOS DRIVER driver in the download tab of the product sheet corresponding to your product. Windows 10 users from the 1703 release can use directly the Microsoft driver:
<https://docs.microsoft.com/en-us/windows-hardware/drivers/audio/usb-2-0-audio-drivers>
- DE Sie können den XMOS DRIVER-Treiber im Download-Tab des Produktblattes herunterladen entsprechend Ihrem Produkt. Windows 10 Benutzer von der Version 1703 können verwenden direkt der Microsoft-Treiber:
<https://docs.microsoft.com/en-us/windows-hardware/drivers/audio/usb-2-0-audio-drivers>
- IT È possibile scaricare il driver XMOS DRIVER dalla scheda download della scheda del prodotto secondo il tuo prodotto. Possono essere utilizzati gli utenti di Windows 10 della versione 1703 direttamente il driver Microsoft:
<https://docs.microsoft.com/en-us/windows-hardware/drivers/audio/usb-2-0-audio-drivers>



- FR Ne nécessite pas de driver
- EN Does not require driver
- DE Erfordert keine driver
- IT Non richiede driver

9

SORTIE TRIGGER OUT

Permet la mise en marche ou l'arrêt d'un appareil relié au X-P1200 par un câble trigger entre la sortie TRIGGER OUT et l'entrée TRIGGER IN de cet autre appareil.

TRIGGER OUT

Control trigger to ON/OFF this unit by other device / Control trigger to ON/OFF others device.

CONTROL TRIGGER ANSCHLUSS

Über den Control Trigger Anschluss kann der X-P1200 über andere Geräte an oder aus geschaltet werden. Über diesen Anschluss verbundene Geräte können auch entsprechend geschaltet werden.

TRIGGER OUT

Trigger per opzioni avanzate di controllo remoto per accensione e spegnimento da ulteriori elettroniche

11

ENTRÉES DES SOURCES

Vous devez connecter vos sources sur les entrées stéréophoniques correspondantes. Toutes ces entrées sont normalisées, elles conviennent à toutes sources standards comme des tuners, des lecteurs CD, des lecteurs MP3, des lecteurs DVD, etc...

Remarque : Ces entrées conviennent uniquement à des signaux audio analogiques. Elles ne doivent pas être raccordées à la sortie numérique d'un lecteur de CD ou d'un autre appareil à sortie numérique.

INPUTS

You can connect your stereo sources on those inputs. These inputs are suitable for any line level source equipment such as tuners, CD players, DVD, MP3 players, etc.

Note: These inputs are only for analogue audio signals. They should not be connected to the digital output of a CD player or any other digital device.

AUDIO EINGÄNGE

Diese RCA-Eingänge dienen zum Anschluss Ihrer Signalquellen wie Tuner, CD-Player, MP3-Player, DVD-Player, etc ...Hinweis: Diese Eingänge sind nur für analoge Audiosignale.

INGRESSI

A queste prese se possono collegare i Vostri apparecchi stereo. Questi ingressi sono adatti a tutte le sorgenti linea quali Cd, Dvd, lettori MP3, ecc e per segnali di tipo analogico. Non devono essere collegati a uscite digitali.

11

ENTREE PHONO ET MASSE PHONO

Vous pouvez brancher votre platine disque sur les entrées RCA gauche (L) et droite (R) PHONO MM ou PHONO MC en fonction du type de cellule utilisée. MM signifie que votre platine disque est équipé d'une cellule à aimant mobile et MC que votre platine est équipée d'une cellule à bobine mobile. Les platines disque sont généralement munis d'un fil de terre que vous devez connecter sur PHONO GROUND en dévissant puis vissant ce connecteur en coinçant le fil de terre de la platine.

10

PHONO INPUT AND GROUND TERMINAL

You can connect your phono turntable to the left (L) and right (R) RCA inputs PHONO MM or PHONO MC depending on the type of cartridge used. MM means your turntable is equipped with a moving magnet cartridge and MC means your turntable is equipped with a moving coil cartridge. Turntables usually have a ground wire that you need to connect to PHONO GROUND in unscrewing then screwing this connector by wedging the ground wire of the plate.

PHONO EINGANG UND MASSE ANSCHLUSS

Sie können Ihren Phono-Plattenspieler je nach Art der verwendeten Kasette an die linken (L) und rechten (R) Cinch-Eingänge PHONO MM oder PHONO MC anschließen. MM bedeutet, dass Ihr Plattenspieler mit einer beweglichen Magnetkasette ausgestattet ist, und MC bedeutet, dass Ihr Plattenspieler mit einer beweglichen Spulenpatrone ausgestattet ist. Plattenspieler haben normalerweise ein Erdungskabel, das Sie zum Abschrauben an PHONO GROUND anschließen müssen, und schrauben diesen Stecker dann durch Einklemmen des Erdungskabels von der Teller.

INGRESSO PHONO E MESSA A TERRA

È possibile collegare il giradischi phono agli ingressi RCA sinistro (L) e destro (R) PHONO MM o PHONO MC a seconda del tipo di testina utilizzata. MM significa che il tuo giradischi è dotato di una cartuccia a magnete mobile e MC significa che il tuo giradischi è dotato di una cartuccia a bobina mobile. I giradischi di solito hanno un filo di terra che devi collegare a PHONO GROUND svitando quindi avvitando questo connettore incuneando il filo di terra di il piatto.

12

ENTRÉES SYMÉTRIQUES XLR CD OU AUXILIAIRE

Votre X-P1200 est équipé de deux entrées stéréo symétriques, CD ou AUX. Si vous disposez de sources possédant une sortie symétrique, vous pouvez raccorder leurs sorties stéréo aux entrées symétriques stéréo XLR de votre préamplificateur X-P1200.

BALANCED XLR INPUT

Your X-P1200 is equipped with two balanced stereo inputs, CD or AUX. If you have sources with a balanced output, you can connect their stereo outputs to the balanced stereo XLR inputs of your X-P1200 preamplifier.

SYMMETRISCHER XLR EINGANG

Ihr X-P1200 ist mit zwei symmetrischen Stereo-Eingängen ausgestattet, CD oder AUX. Wenn Sie Quellen mit einem symmetrischen Ausgang haben, können Sie deren Stereoausgänge mit den symmetrischen Stereo-XLR-Eingängen Ihres X-P1200-Vorverstärkers verbinden.

INGRESSI BILANCIATI XLR

Il tuo X-P1200 è dotato di due ingressi stereo bilanciati, CD o AUX. Se hai sorgenti con un'uscita bilanciata, puoi collegare le loro uscite stereo agli ingressi XLR stereo bilanciati del tuo preamplificatore X-P1200.

Connector ground terminal: Chassis grounded

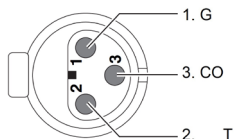
The pin assignments for this terminal are given above.

The amplifier uses the European type XLR terminal.

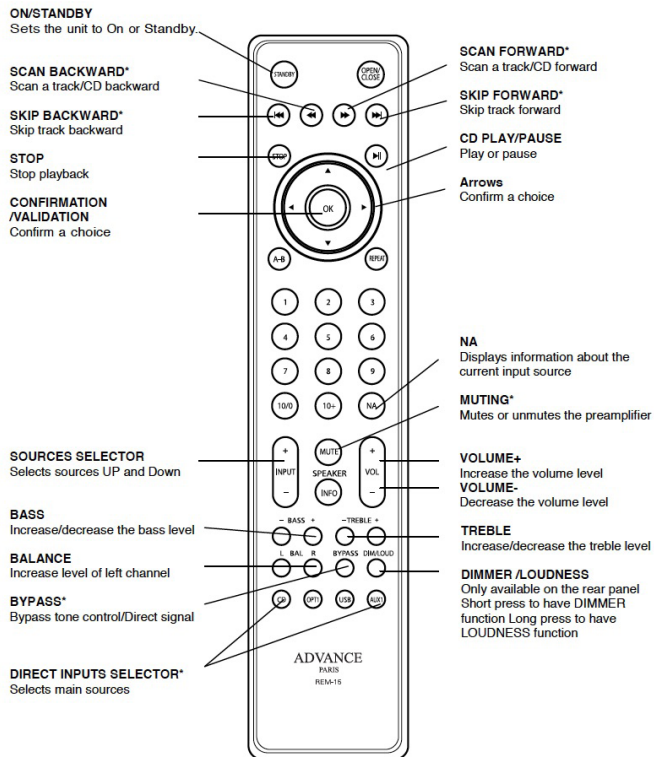
Stecker Erdungsanschluss: Chassis geerdet

Die Pinbelegung für dieses Terminal ist im Bild angegeben.

Der Verstärker verwendet den europäischen Typ XLR-Anschluss



TELECOMMANDE REMOTE CONTROL



*Not available on all models

SPECIFICATIONS

MAX OUTPUT LEVEL UNBAL./BAL 10.5 +/-0.5dB

FREQUENCY RESPONSE 10Hz-150kHz

DISTORSION < 0,01%

S/N RATIO \geq 110 dB

CHANNEL SEPARATION \geq 100 dB

INPUT IMPEDANCE UNBALANCED 23K Ω

INPUT IMPEDANCE BALANCED 35K Ω

IN LEVEL (CD/AUX) < 500mV

INPUT LEVEL PHONO MM/MC 48dB/64dB

DAC ANALOG DEVICES AD1955 (SIGMA DELTA)

AUDIO RECEIVER CS8416

AC INPUT 110-230V

POWER CONSUMPTION MAX \leq 30W

TRANSFORMER(S) 2

DIMENSIONS H.15.5 x l.44x D.43

NET WEIGHT / GROSS WEIGHT 14.2 / 15,6 kg

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the council RoHS2 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/EU, EMC directive 2014/30/EU.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme à la réglementation européenne concernant les directives suivantes :
RoHS2 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/EU, EMC directive 2014/30/EU.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät, auf das sich diese Erklärung bezieht, sich in Übereinstimmung mit den folgenden Europäischen Richtlinien befindet:
RoHS2 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/EU, EMC directive 2014/30/EU.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara sotto la nostra responsabilità che questo prodotto, la cui dichiarazione fa riferimento, è conforme alle normative europee RoHS2 2011/65/EU, LVD directive 2014/35/EU, EMC directive 2014/30/EU..





ADVANCE
PARIS

Design and development in France by Advance Paris Sarl
13 rue du coq gaulois - 77390 Brie Comte Robert - FRANCE
Tel. +33 (0) 160 185 900 - Fax +33 (0) 160 185 895
email: info@advanceparis.com
www.advanceparis.com